



¿Qué es el Acuerdo Federal de Volkswagen?

El fabricante de automóviles Volkswagen (VW) ha admitido instalar software ilegal en algunos de sus vehículos diésel con el fin de engañar las pruebas de emisiones federales. La compañía ha llegado a dos acuerdos con la Agencia de Protección Ambiental de los Estados Unidos que parcialmente resuelven su violación de la Ley Federal de Aire Limpio.

Volkswagen ha acordado pagar alrededor de \$3 mil millones en un fideicomiso que será utilizado para sufragar el daño pasado, presente y futuro causado por el exceso de contaminación por el óxido de nitrógeno emitido de los vehículos afectados. Los 50 estados, Puerto Rico, el Distrito de Columbia y las tribus pueden solicitar algunos de estos fondos. Cada uno recibirá una cantidad específica de dinero basada en el número de vehículos afectados registrados en su área, o para las tribus, a través de un proceso de consulta.

¿Cuál es el problema?

Los vehículos afectados emiten hasta 40 veces más contaminación por el óxido de nitrógeno de lo permitido por las normas federales de emisiones. La contaminación del óxido de nitrógeno contribuye a las concentraciones de dióxido de nitrógeno, ozono y partículas finas en el aire que respiramos. La exposición a estos contaminantes se ha relacionado con muchos problemas de salud graves, incluyendo un aumento de los ataques de asma y otros problemas pulmonares que pueden ser lo suficientemente graves como para enviar a la gente al hospital. La exposición al ozono y a las partículas finas también ha sido asociada con la muerte prematura debido a enfermedades cardíacas y pulmonares. Los niños, los ancianos y las personas con enfermedades cardíacas y pulmonares preexistentes están particularmente en riesgo de problemas de salud por estos contaminantes.

¿Cuánto dinero recibirá Washington?

Estimamos que hay 22,000 vehículos afectados registrados en Washington y por lo tanto son elegibles para recibir \$112.7 millones.

El gobernador nombró a Ecología como la agencia principal para administrar el dinero que Washington recibe. Adicionalmente, el gobernador pidió a Ecología y al Departamento de Transporte de Washington que trabajen en proyectos que ayuden a alcanzar la meta de “Results Washington” de 50,000 vehículos eléctricos para el año 2020.

Algunas comunidades más que otras han sido afectadas por las emisiones. Washington debe considerar los beneficios de reducir las emisiones del óxido de nitrógeno en estas comunidades cuando

utiliza el dinero.

¿Cómo se puede utilizar el dinero?

El dinero sólo puede ser utilizado para tipos específicos de vehículos o equipo. Washington puede gastar el dinero para reemplazar vehículos y equipo elegibles. Los vehículos y equipo existentes también pueden obtener motores diésel nuevos y más limpios o motores que funcionen con combustibles más limpios (gas natural comprimido, propano, híbrido o todo eléctrico).

Los vehículos y equipo elegibles incluyen:

- Algunos tipos de camiones de carga para distancias cortas y camionaje en los puertos.
- Algunos tipos de buses escolar/transbordador/transito.
- Locomotoras para cambio de carga.
- Barcos transbordador/remolcador.
- Energía eléctrica para buques de alta mar que están atracados en los puertos
- Equipo de apoyo terrestre del aeropuerto.
- Carretillas elevadoras y equipos de carga en los puertos.
- Equipo liviano de vehículos eléctricos (limitado al 15% de los fondos).
- Fondos de contrapartida para proyectos elegibles bajo la Ley de Reducción de Emisiones de Diésel (DERA por sus siglas en inglés).

¿Qué pasa después?

La empresa Wilmington Trust, N.A. fue designada como fideicomisario el 15 de marzo de 2017. Ahora se trabajará con las diversas entidades para finalizar el acuerdo de fideicomiso y completar otros pasos necesarios antes de que Washington esté obligado a presentar un plan. El público tendrá múltiples oportunidades para aportar su opinión sobre el plan de Washington. Ecología anticipa presentar el Plan de Mitigación final del estado en aproximadamente octubre de 2017.

El plan debe incluir:

- Objetivo general del plan
- Qué tipos de proyectos serán financiados
- Beneficios potenciales de la calidad del aire en comunidades afectadas de manera desproporcionada
- Rangos de reducciones potenciales del óxido de nitrógeno
- Proceso de participación pública

La meta de Ecología para el plan es mitigar completamente el exceso total de por vida de las emisiones del óxido de nitrógeno emitido de los vehículos VW afectados. Ecología ha propuesto utilizar los siguientes principios en la redacción del plan:

- Maximizar los beneficios de la calidad del aire y mejorar la salud pública
- Asegurar la rentabilidad
- Beneficiar a las poblaciones sensibles y las comunidades de alto impacto

¿Cómo puedo participar?

Estaremos ofreciendo una variedad de formas de estar involucrados en las próximas semanas y meses. Visite nuestra página "[VW Get Involved](#)" en nuestro sitio web. Publicaremos fechas y horarios de seminarios en línea y oportunidades para hacer comentarios. También puede registrarse para recibir correos electrónicos regulares sobre el caso.

Envíe preguntas a preguntas@ecy.wa.gov. También puede llamar a Brett Rude al 360-407-6847.